

Изготовитель ЗАО "АТЛАНТ"  
проспект Победителей, 61, 220035, г. Минск, Республика Беларусь;  
www.atlant.by



# ХОЛОДИЛЬНИКИ

## КОМПРЕССИОННЫЕ ДВУХКАМЕРНЫЕ

МХМ-1800-XX КШД-340/80

МХМ-1802-XX КШД-250/80

МХМ-1803-XX КШД-290/80

МХМ-1807-XX КШД-290/115

МХМ-1809-XX КШД-330/115

МХМ-1816-XX КШД-310/80

### Уважаемый покупатель!

Вы приобрели холодильник, в холодильной системе которого используется наиболее экономичный и экологически безопасный хладагент R600a, широко применяемый ведущими производителями холодильной техники.

При покупке холодильника проверьте правильность заполнения гарантийной карты, наличие штампа организации, продавшей его, и даты продажи на отрывных талонах.

Внимательно изучив руководство по эксплуатации, Вы сможете правильно пользоваться холодильником. Сохраняйте руководство по эксплуатации на протяжении всего срока службы холодильника.

Система менеджмента качества разработки и производства изделий ЗАО "АТЛАНТ" соответствует требованиям СТБ ИСО 9001-2001 и зарегистрирована в Реестре Национальной системы подтверждения соответствия РБ под №BY/112 05.01. 002 0014.



002



РБ01



УПО01



003



1003

Сертификат соответствия № BY/112 03.06. 002 06148, срок действия с 23.07.2007 г. до 23.07.2010 г., БелГИСС, ул. Мележа, 3, 220113, г. Минск.  
Номера государственной гигиенической регистрации изделий в РБ Фф -0.16250/004-0507 ÷ Фф -0.16250/008-0507, Фф -0.16250/019-0507,  
срок действия с 19.10.2005 г. до 19.10.2008 г.

Держатель подлинников - ЗАО "АТЛАНТ"

**1.1** Холодильник компрессионный двухкамерный предназначен для замораживания свежих продуктов, длительного хранения замороженных продуктов и приготвления пищевого льда в морозильной камере I (далее – МК); для охлаждения, хранения свежих продуктов в холодильной камере II (далее – ХК) в соот-

ветствии с рисунком 1.

Холодильник имеет два режима работы – режим “Хранение” и режим “Замораживание”.

Звуковая сигнализация предусмотрена в холодильнике с выпуклыми дверями.

**Таблица 1**

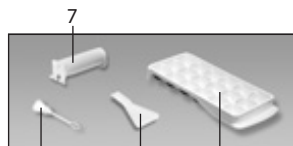
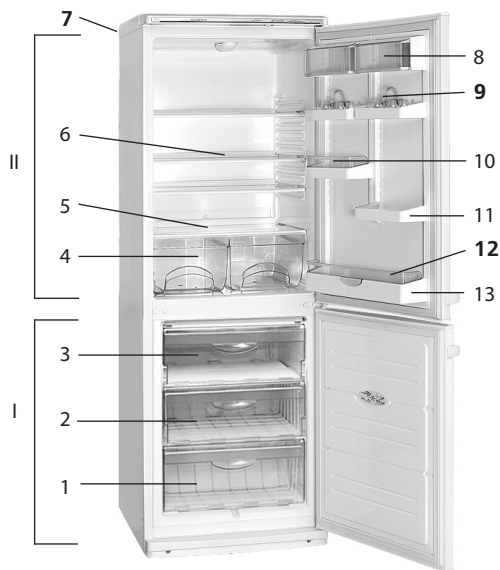
**1.2** Эксплуатировать холодильник необходимо в нежилых

ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	МХМ-1800-XX*		МХМ-1802-XX*		МХМ-1803-XX*		МХМ-1807-XX*		МХМ-1809-XX*		МХМ-1816-XX*	
Общий объем холодильника, дм <sup>3</sup>	340		250		290		290		330		310	
Общий объем морозильной камеры, дм <sup>3</sup>	80		80		80		115		115		80	
Полезный объем холодильной камеры, дм <sup>3</sup>	246		163		201		163		201		225	
Полезный объем морозильной камеры, дм <sup>3</sup>	63		63		63		96		96		63	
Суммарная площадь полок для хранения продуктов, м <sup>2</sup>	1,55		1,16		1,35		1,37		1,52		1,35	
Габаритные размеры с плоскими дверями, мм, не более	1760x600x600		1420x600x600		1570x600x600		1610x600x600		1760x600x600		1670x600x600	
Габаритные размеры с выпуклыми дверями, мм, не более	1760x600x630		1420x600x630		1570x600x630		1610x600x630		1760x600x630		1670x600x630	
Масса холодильника, кг, не более	70		59		61		64		69		67	
Температура в морозильной камере (в режиме “Хранение”), °С, не выше	минус 18											
Температура в холодильной камере, °С	от 0 до плюс 10											
Номинальное время повышения температуры в морозильной камере от минус 18 до минус 9 °С (температура окружающей среды плюс 25 °С) при отключении электроэнергии, ч	17		17		17		17		17		17	
Номинальная мощность замораживания, кг/сут	6		6		6		10		10		6	
Номинальная суточная производительность получения льда, кг	2,2											
Класс энергетической эффективности по ГОСТ Р 51565-2000	A		B		A		B		A		B	
Номинальное суточное энергопотребление при температуре окружающей среды плюс 25 °С, кВт·ч	0,90	1,20	0,80	1,05	0,85	1,15	0,88	1,20	0,93	1,20	0,87	1,15
Содержание серебра, г	2,8577	2,0704	2,8577	2,0704	2,8577	2,0704	3,0807	2,2934	3,0807	2,2934	2,8577	2,0704
Корректированный уровень звуковой мощности**, дБА, не более	43											

\*XX (условно две последние цифры) обозначают в модели холодильника номер исполнения, который указан в гарантийной карте и на табличке холодильника, расположенной с левой стороны внутри холодильной камеры. Исполнения холодильника отличаются материалом покрытия, набором комплектующих, формой дверей, наличием звуковой сигнализации.

\*\*Определение технической характеристики производится в специально оборудованной лаборатории в соответствии с СТБ ГОСТ Р 51401-2001 (ИСО 3744-94).

Примечание — Все технические характеристики в таблице определены в соответствии с ГОСТ 16317-95.



16

15

14

I – морозильная камера;  
II – холодильная камера

Рисунок 1

Таблица 2- Комплектующие

НАИМЕНОВАНИЕ	Позиция на рис. 1	Количество для холодильника, шт.					
		МХМ-1800-XX	МХМ-1802-XX	МХМ-1803-XX	МХМ-1807-XX	МХМ-1809-XX	МХМ-1816-XX
Корзина	1	1	1	1	1	1	1
Корзина	2	—	—	—	1	1	—
Щиток	3	1	1	1	1	1	1
Сосуд для овощей или фруктов*	4	2	2	2	2	2	2
Полка-стекло**	5	1	1	1	1	1	1
Полка-стекло**	6	4	2	3	2	3	3
Упор задний	7	2	2	2	2	2	2
Емкость с крышкой	8	2	2	2	2	2	2
Вкладыш для яиц	9	2	1	2	1	2	2
Ограничитель (малый)	10	2	—	1	—	1	2
Барьер-полка***	11	5	3	4	3	4	4
Ограничитель (большой)	12	1	1	1	1	1	1
Барьер****	13	1	1	1	1	1	1
Форма для льда	14	1	1	1	1	1	1
Лопатка	15	1	1	1	1	1	1
Ерш (установлен в соответствии с рисунком 8)	16	1	1	1	1	1	1

\* Не рассчитаны для хранения масел и продуктов, прошедших тепловую обработку.  
 \*\* Максимальная нагрузка при равномерном распределении 20 кг.  
 \*\*\* Максимальная нагрузка при равномерном распределении 2 кг.  
 \*\*\*\* Максимальная нагрузка при равномерном распределении 5 кг.

(кухонных) помещениях при:

- температуре окружающей среды от плюс 16 до плюс 32 °С и относительной влажности не более 75%;
- напряжении в диапазоне от 198 до 253 В и частоте (50±1) Гц в электрической сети переменного тока.

При иных условиях эксплуатации технические характеристики холодильника могут не соответствовать указанным в таблице 1.

При эксплуатации холодильника в других (спальных) помещениях следует учитывать скорректированный уровень звуковой мощности, указанный в таблице 1.

**ВНИМАНИЕ!** Площадь помещения, в котором следует эксплуатировать холодильник, должна быть не менее 5 м<sup>2</sup> (при высоте потолка не менее 2,3 м).

**1.3** Основные технические характеристики холодильника приведены в таблице 1.

**1.4** В комплект поставки входят: комплектующие в соответ-

ствии с рисунком 1 и таблицей 2, руководство по эксплуатации, перечень сервисных организаций по РБ и странам СНГ, гарантийная карта с этикеткой энергоэффективности.

**1.5** После транспортировки при температуре окружающей среды ниже плюс 10 °С холодильник перед включением в электрическую сеть следует выдержать 6 часов при комнатной температуре.

**1.6** Изготовитель, сохраняя неизменными основные технические характеристики холодильника, может совершенствовать его конструкцию.

**ВНИМАНИЕ! Изготовитель (продавец) не несет ответственности (в том числе и в гарантийный период) за дефекты и повреждение изделия, возникшие вследствие нарушения условий эксплуатации или его хранения либо действия непреодолимой силы (пожара, стихийного бедствия и т.п.).**

## 2

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

**2.1** Холодильник – электробытовой прибор, поэтому при его эксплуатации следует соблюдать общие правила электробезопасности.

**2.2** По типу защиты от поражения электрическим током холодильник относится к классу I и должен подключаться к электрической сети через двухполюсную розетку с заземляющим контактом.

Для установки розетки с заземляющим контактом необходимо обратиться к квалифицированному электрику. Розетка должна быть установлена в месте, доступном для экстренного отключения холодильника от внешней электрической сети.

**2.3** Перед подключением холодильника к электрической сети необходимо визуально проверить отсутствие поврежденный шнура питания и вилки. При повреждении шнура питания его следует заменить аналогичным шнуром, полученным у изготовителя или в сервисной службе.

**2.4 ЗАПРЕЩАЕТСЯ** при включенном в электрическую сеть холодильнике одновременно прикасаться к холодильнику и устройствам, имеющим естественное заземление (газовые плиты, радиаторы отопления, водопроводные трубы, мойки и др.).

**2.5** Необходимо отключать холодильник от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки, при:

- перестановке его на другое место;
- мытье пола под ним;
- замене лампы освещения холодильной камеры;
- отъезде на длительное время (более 14 дней).

**2.6 В холодильной системе холодильника содержится хладагент изобутан (R600a).**

**ВНИМАНИЕ! Не повредите герметичность холодильной системы.**

**Не применяйте предметы и устройства для**



удаления снегового покрова, не рекомендованные в руководстве по эксплуатации холодильника.

Не используйте электрические приборы внутри холодильника.

**ВНИМАНИЕ!** При повреждении холодильной системы необходимо тщательно проветрить помещение и не допускать появления открытых источников огня вблизи холодильника, так как изобутан легковоспламеняющийся газ.

**ВНИМАНИЕ!** Не устанавливайте холодильник в непосредственной близости от легковоспламеняющихся и расширяющих огонь предметов и веществ (шторы, лаки, краски и т.п.).

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать холодильник в нишу или встраивать его в мебель, а также перекрывать зазор, образуемый упорами задними, между задней стенкой холодильника и стеной помещения.

**2.7 Для обеспечения пожарной безопасности ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

— подключать холодильник к электрической сети, имеющей неисправную защиту от токовых перегрузок. Электрическая сеть должна иметь устройство защиты, рассчитанное на ток 10 А;

— использовать для подключения холодильника розетку без заземляющего контакта;

— использовать для подключения холодильника к электрической сети переходники, многоместные розетки (имеющие два и более мест подключения) и удлинительные шнуры;

— хранить в холодильнике крепкие алкогольные напитки в неплотно закрытых бутылках;

— хранить в холодильнике взрывоопасные вещества;

— хранить в МК стеклянные емкости с замерзающими

жидкостями;

— эксплуатировать холодильник при отсутствии сосуда для сбора талой воды на компрессоре;

— устанавливать в холодильник лампу освещения мощностью более 15 Вт.

**2.8** При перемещении холодильника рекомендуется использовать защитные рукавицы, перчатки и т.п. во избежание травмы от выступающих частей холодильника.

**2.9** Ремонт холодильника должен производиться только квалифицированным механиком сервисной службы, так как после неквалифицированно выполненного ремонта изделие может стать источником опасности.

**2.10** В случае возникновения в работе холодильника неисправности, связанной с появлением электрического треска, задымления и т.п., следует немедленно отключить холодильник от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки, и вызвать механика сервисной службы.

При возникновении пожара следует немедленно отключить холодильник от электрической сети, принять меры к тушению пожара и вызвать пожарную службу.

**2.11 Срок службы холодильника 10 лет.**

**ВНИМАНИЕ!** По истечении срока службы холодильника изготовитель не несет ответственности за безопасную работу изделия. Дальнейшая эксплуатация может быть небезопасной, так как значительно увеличивается вероятность возникновения электро- и пожароопасных ситуаций из-за естественного старения материалов и износа составных частей холодильника.

## 3

## УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА

**3.1** Холодильник необходимо установить в месте, недоступном для прямых солнечных лучей, на расстоянии не менее 50 см от нагревательных приборов (газовых и электрических плит, пе-

чей и радиаторов отопления).

**3.2** Над холодильником и с боковых его сторон должно быть свободное пространство на расстоянии не менее 5 см для цирку-

ляции воздуха.

**3.3** Холодильник следует выставить строго горизонтально, выворачивая или вворачивая регулируемые опоры в соответствии с рисунком 8. Холодильник должен устойчиво стоять на опорах и роликах.

## 4 ПОДГОТОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

**4.1** Освободить комплектующие от упаковочных материалов (полиэтиленовых пакетов, липких лент, вспененных транспортировочных прокладок).

Для снятия фиксаторов (при наличии) с полки-стекла в соответствии с рисунком 2 необходимо:

- переместить в направлении стрелки до упора сначала один фиксатор, придерживая рукой полку-стекло, затем — другой;
- достать полку-стекло из холодильной камеры в соответствии с 6.3.5;
- снять фиксаторы с полки-стекла и установить ее на выбранное место.

При необходимости транспортирования холодильника допускается использовать фиксаторы повторно, установив их на полку-стекло в обратной последовательности.

Вымыть комплектующие и холодильник теплым раствором мыльной воды с пищевой содой, затем чистой водой, насухо вытереть мягкой тканью. Холодильник тщательно проветрить.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать при мойке холодильника абразивные пасты и моющие средства, содержащие кислоты, растворители, а также средства для мытья посуды.

**4.2** Упоры задние вставить в пазы крышки в соответствии с рисунком 3:

**4.3** Установить комплектующие изделия в холодильник.

**4.4** Двери камер можно перенавесить на правостороннее открывание. Чтобы исключить поломку пластмассовых деталей, пе-

Для самопроизвольного закрывания дверей рекомендуется установить холодильники с небольшим наклоном назад (угол наклона не более  $10^{\circ}$ ), поворачивая опоры.



Рисунок 2



Рисунок 3

ренавеску дверей должен выполнять только механик сервисной службы (бесплатно – один раз в гарантийный период).

**4.5** Открыть дверь ХК. Установить деление “3” или “4” ролика регулировки температуры под указателем, выключатель – на режим “Хранение” в соответствии с рисунками 4, 5.

Закреть дверь камеры.

**4.6** Подключить холодильник к электрической сети: вставить вилку в розетку.

**4.7** После подключения холодильника к электрической сети на маске холодильника загораются световые индикаторы 2, 3 в соответствии с рисунком 4 (красного и зеленого цвета соответственно).

## 5

## СВЕТОВАЯ ИНДИКАЦИЯ

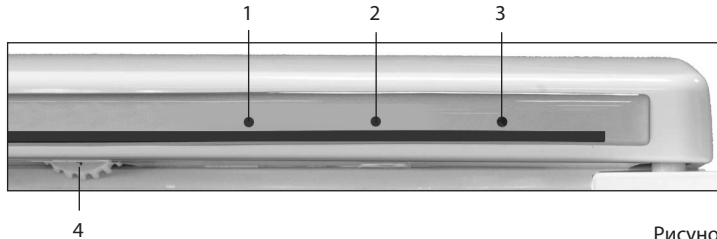


Рисунок 4

**5.1** На маске холодильника в соответствии с рисунком 4 расположены световые индикаторы:

— **включения режима “Замораживание” (желтого цвета)**. Горит при включении режима “Замораживание”. Гаснет при переключении на режим “Хранение”;

— **повышенной температуры в МК (красного цвета)**. Горит, если температура в МК выше установленной. Может загораться, когда дверь МК открыта длительное время (при загрузке, выгрузке продуктов) или когда в МК загружено большое количество

- 1 — индикатор включения режима “Замораживание” (желтого цвета);  
2 — индикатор повышенной температуры в МК (красного цвета);  
3 — индикатор включения холодильника в электрическую сеть (зеленого цвета);  
4 — ролик регулировки температуры

свежих продуктов. Гаснет при достижении установленной температуры в МК. Кратковременное включение красного индикатора (на время от 10 до 15 минут) не является признаком неисправности холодильника;

— **включения холодильника в электрическую сеть (зеленого цвета)**. Горит постоянно, когда холодильник включен в электрическую сеть. Гаснет при отключении холодильника или при перерывах в подаче электрической энергии.

## 6

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

### 6.1 Регулировка температуры

**6.1.1** Температура в холодильнике зависит от температуры окружающей среды, количества хранящихся и вновь загружаемых продуктов, частоты открывания дверей, места установки холодильника в помещении и т.п.

**6.1.2** Для регулировки температуры в холодильнике используется ролик, который находится под маской холодильника в соответствии с рисунками 4, 5. Ролик регулировки температуры следует установить под указателем на выбранное деление. Деление “1” ролика соответствует наиболее высокой температуре (наименьшее охлаждение) в камере, деление “7” — наиболее

низкой (наибольшее охлаждение).

После установки ролика температура в холодильнике поддерживается автоматически.

### 6.2 Звуковая сигнализация

В холодильнике со звуковой сигнализацией при открытой свыше 30 секунд двери ХК включается звуковой сигнал. После закрывания двери сигнал отключается. Дополнительный кратковременный звуковой сигнал будет слышен каждый раз в момент открывания двери ХК при работе МК в режиме “Замораживание”.

### 6.3 Размещение продуктов в ХК

**6.3.1** Загрузку продуктов в холодильник следует производить

не ранее чем через час с момента подключения его к электрической сети.

**6.3.2** Существование разных температурных зон в ХК обеспечивает оптимальные условия для хранения продуктов. При размещении продуктов следует учитывать, что самая холодная зона в ХК располагается непосредственно над сосудами для овощей и фруктов, самая теплая — на верхней полке. Предельный диапазон температур в ХК указан в таблице 1.

Основные рекомендации по срокам хранения и размещению продуктов в ХК приведены в таблице 3.

**6.3.3** Точно измерить температуру в холодильнике возможно только по определенной методике в лабораторных условиях.

Температура воздуха в камере в зависимости от режима работы холодильника меняется быстрее, чем температура продуктов. Поэтому измеренная температура воздуха может не соответство-

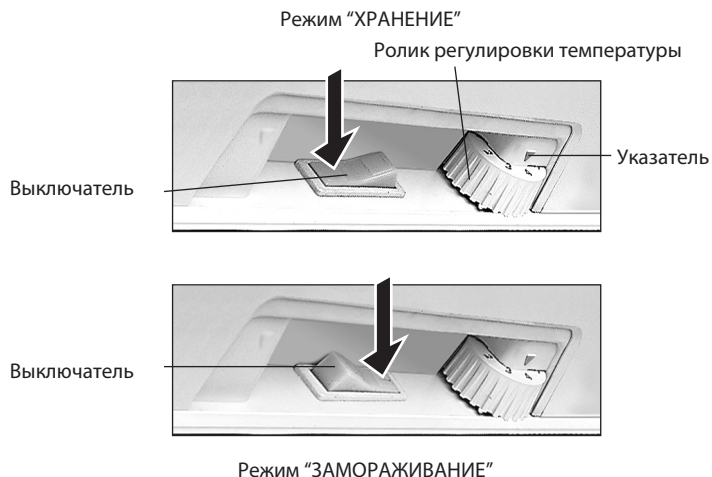


Рисунок 5 — Схема переключения режимов

**Таблица 3 — Рекомендации по хранению и размещению основных продуктов питания в ХК**

ПРОДУКТЫ	СРОК ХРАНЕНИЯ, СУТ	РАЗМЕЩЕНИЕ В ХК
Мясо сырое, рыба свежая, фарш	От 1 до 2	На нижней полке (наиболее холодное место)
Масло сливочное	От 5 до 7	В барьерах-полках на двери или на средней полке
Сыр (в зависимости от сорта)	От 5 до 7	В барьерах-полках на двери или на средней полке
Молоко, сливки, кефир	От 1 до 3	В барьерах на двери или на средней полке
Яйца	10	Во вкладышах для яиц в барьерах-полках на панели двери
Овощи, фрукты	До 10	В сосудах 4 в соответствии с рисунком 1

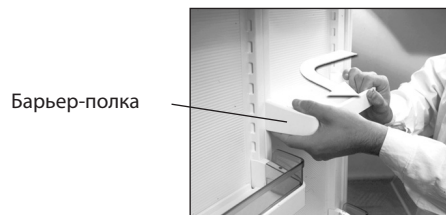


Рисунок 6 — Схема перенавески барьера-полки

вать температуре продуктов.

Температуру в камере можно приблизительно измерить, предварительно установив на одни сутки стакан с водой на среднюю полку камеры и поместив в него термометр. Не следует термометр класть на полку или подвешивать в камере.

**6.3.4** На стеклянных полках ХК может образовываться конденсат (капли воды). Его появление вызвано повышением влажно-





Желоб стока воды на сосуде

Рисунок 7 — Уборка холодильника (вид сзади)

сти воздуха в камере, которое связано: с частым или длительным (более чем на одну минуту) открыванием двери; с повышением температуры в камере; с несоблюдением условий эксплуатации в соответствии с 1.2 и рекомендаций по хранению продуктов в соответствии с 9.1.

Для удаления образовавшегося конденсата используется легковпитывающий влагу материал.

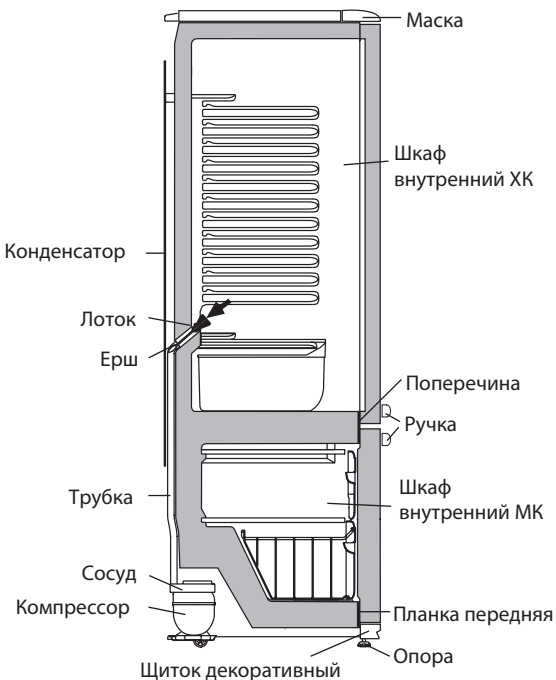


Рисунок 8 — Схема слива талой воды из ХК

**6.3.5** Для удобного размещения продуктов в ХК положение полок 7 или 8 в соответствии с рисунком 1 можно менять по высоте: приподняв задний край, полку выдвинуть на себя и установить на новое место.

**6.3.6** Положение барьеров-полок на двери также можно изменять для удобства пользования. Для перенавески барьера-полки необходимо снять ограничитель или пружок (при наличии) в соответствии с рисунком 1. Надавив рукой на боковую поверхность барьера-полки в соответствии с рисунком 6, освободить элементы крепления с данной стороны, потом с другой. Выбрать место установки. Два элемента крепления с одной стороны барьера-полки вставить в пазы на панели двери и, надавив с другой стороны барьера-полки на боковую поверхность, установить барьер-полку двумя элементами крепления. На барьер-полку установить ограничитель или пружок (малый).

**ВНИМАНИЕ!** Растительные масла и жиры не должны попадать на уплотнители дверей и на пластмассовые поверхности холодильника, так как могут вызвать их разрушение.

#### 6.4 Система автоматического оттаивания ХК

**6.4.1** В ХК используется автоматическая система оттаивания. Иней, появляющийся на задней стенке камеры, после отключения циклично работающего компрессора тает и превращается в капли воды. Капли талой воды стекают в лоток и через отверстие в нем по трубке попадают в сосуд на компрессоре в соответствии с рисунком 8 и испаряются.

В отверстие лотка установлен ерш для предотвращения засорения системы слива.

**6.4.2** Необходимо регулярно (не реже 1 раза в 3 месяца) следить за чистотой лотка и проверять отсутствие воды в лотке.

Наличие воды в лотке указывает на возможное засорение системы слива. Для устранения засорения следует прочистить ершом отверстие в лотке, чтобы вода без препятствий стекала в сосуд, вымыть ерш и установить в соответствии с рисунком 8.

Если засорение устранить не удалось, следует очистить систему слива в соответствии с 6.5.

**6.4.3 ЗАПРЕЩАЕТСЯ** эксплуатировать холодильник с засоренной системой слива воды. Вода, появившаяся на дне ХК или попавшая в место прилегания поперечины к шкафу внутреннему ХК в соответствии с рисунком 8, может вызвать коррозию наружного шкафа холодильника и элементов холодильного агрегата, нарушить теплоизоляцию, привести к образованию трещин шкафа внутреннего и выходу из строя шкафа холодильника.

#### **6.5 Уборка камеры и очистка системы слива талой воды**

Для уборки камеры и очистки системы слива талой воды необходимо:

— отключить холодильник от электрической сети и отодвинуть его от стены;

## **7**

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ**

### **7.1 Переключение режимов работы холодильника**

**7.1.1** Режим “Хранение” обеспечивает качественное хранение замороженных продуктов и замораживание свежих продуктов массой до 4 кг.

**7.1.2** Качественное замораживание большого количества свежих продуктов в МК достигается при работе холодильника в режиме “Замораживание”.

**7.1.3** Работа холодильника переключается в режим “Замораживание” или “Хранение” нажатием выключателя в соответствии с рисунком 4.

**7.1.4** Режим “Замораживание” рекомендуется включать заранее, не менее чем за 24 часа до загрузки свежих продуктов.

**7.1.5** Через 24 часа после загрузки продуктов выключатель следует установить на режим “Хранение”.

### **7.2 Размещение продуктов в МК**

**7.2.1** Верхнее отделение МК (за щитком 3 в соответствии с рисунком 1) используется как для замораживания, так и для хранения

— достать все продукты из ХК;

— при засорении системы слива следует установить любую емкость под желобом стока воды в соответствии с рисунком 7. Прочистить ершом отверстие в лотке и промыть струей горячей воды температурой не более 75 °С с помощью спринцовки в направлении стрелки в соответствии с рисунком 8. Повторить эту операцию несколько раз, пока вода в сосуде не будет чистой. Воду из сосуда на компрессоре удалить легковпитывающим влагу материалом;

— вымыть камеру в соответствии с 4.1, вытереть насухо.

**ВНИМАНИЕ!** Для предотвращения появления неприятного запаха в ХК тщательно вымойте камеру, комплектующие, уплотнитель, а также зону прилегания уплотнителя к двери.

замороженных продуктов, а нижние отделения (корзины 1 и 2) — для хранения замороженных продуктов.

**ВНИМАНИЕ!** Своевременно переключайте замороженные продукты из верхнего отделения на освобождаемые места в нижних корзинах, чтобы не ухудшились условия хранения ранее замороженных продуктов после контакта со свежими, загружаемыми для замораживания.

**7.2.2** Для загрузки продуктов в верхнее отделение щиток необходимо приподнять вверх и открыть на себя. После заполнения отделения продуктами щиток закрыть.

Корзины при загрузке и выгрузке продуктов выдвигают на себя до упора, а при уборке их вынимают из МК.

**7.2.3** Масса продуктов для разовой загрузки при работе холодильника в режиме “Замораживание” не должна превышать номинальной мощности замораживания, указанной в таблице 1.

### **7.3 Размораживание и уборка МК**

**7.3.1** Если в процессе работы в МК образовался снеговой по-

кров более 3 мм и его нельзя удалить пластмассовой лопаткой, входящей в комплект поставки, холодильник следует отключить для размораживания и уборки. Снеговой покров препятствует передаче холода продуктам, увеличивает время охлаждения и снижает качество продуктов, повышает расход электроэнергии.

**7.3.2** МК рекомендуется убирать после каждого размораживания, но не менее двух раз в год.

**7.3.3** Для размораживания и уборки МК необходимо:

- отключить холодильник от электрической сети;
- вынуть продукты из МК и разместить их на полках ХК;
- оставить дверь МК открытой;
- установить в соответствии с рисунком 9 лопатку и любую емкость объемом не менее 2 л для сбора талой воды;
- собирать талую воду, если она вытекает из камеры вне лопатки, легковпитывающим влагу материалом;
- вымыть камеру в соответствии с 4.1, вытереть насухо.

**ВНИМАНИЕ!** Для предотвращения появления неприятного запаха в МК тщательно вымойте камеру, комплекту-

**ющие, уплотнитель, а также зону прилегания уплотнителя к двери.**

**7.3.4 ЗАПРЕЩАЕТСЯ** размораживать МК без использования лопатки. Талая вода, вытекающая из камеры вне лопатки, попадая в место прилегания планки передней к шкафу внутреннему МК в соответствии с рисунком 8, может вызвать коррозию наружного шкафа холодильника и элементов холодильного агрегата, нарушить теплоизоляцию, привести к образованию трещин шкафа внутреннего и выходу из строя шкафа холодильника.

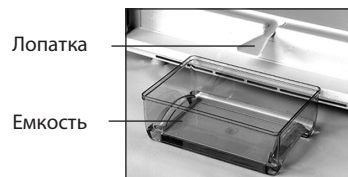


Рисунок 9 — Отвод талой воды из МК

## 8 ОСОБЕННОСТИ В РАБОТЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

**8.1** Если не удастся открыть только что закрытую дверь МК или ХК, следует подождать несколько минут, пока давление внутри камеры не выравняется с наружным, и открыть дверь.

**8.2** Работа холодильника сопровождается шумами, которые носят функциональный характер и не связаны с каким-либо дефектом.

Для поддержания температуры на заданном уровне в холодильнике периодически включается и выключается компрессор. Возникающие при этом шумы — нормальное явление. Они автоматически снижаются тише, как только в холодильнике устанавливается рабочая температура.

При включении (выключении) компрессора может быть слы-

шен щелчок — срабатывает датчик-реле температуры.

Звуки журчания сопровождают циркуляцию хладагента по трубкам холодильной системы.

**8.3** В процессе эксплуатации холодильника могут возникнуть источники дополнительных шумов.

Усиление шума может быть вызвано неправильной установкой холодильника, комплектующих (полок, барьеров-полок и др.) или соприкосновением емкостей с продуктами, размещенными в холодильнике. В таком случае шум можно уменьшить, переустановив комплектующие или устранив касание емкостей друг с другом.

Источниками шума могут стать также элементы холодильника

(конденсатор, трубки, провода, элементы системы слива талой воды), если после транспортирования (перемещения или неправильной установки после уборки) они стали соприкасаться друг с другом. Отрегулировав положение элементов холодильника или правильно установив их, можно устранить дополнительный шум при работе холодильника.

**8.4** Шкаф холодильника нагревается по периметру двери МК, что предотвращает образование конденсата. Температура нагрева зависит от температуры окружающей среды, количества хранящихся в МК продуктов, а также от загрязненности конденсатора. Повышение температуры нагрева в процессе работы холодильни-

ка не является неисправностью.

**ВНИМАНИЕ! Не реже двух раз в год во время размораживания МК и уборки холодильника рекомендуется чистить пылесосом заднюю стенку холодильника и конденсатор в соответствии с рисунком 7, предварительно отключив холодильник от электрической сети и отодвинув его от стены.**

**8.5** В холодильнике используется теплоизоляционный материал пенополиуретан, который дает усадку. Незначительная неровность на поверхностях холодильника, вызванная усадкой пенополиуретана, не влияет на работу холодильника, не ухудшает теплоизоляцию и не является дефектом.

## 9

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ, ЗАМОРАЖИВАНИЮ

#### И РАЗМОРАЖИВАНИЮ ПРОДУКТОВ

##### 9.1 Хранение продуктов в ХК

**9.1.1** Чтобы продукты сохранили аромат, цвет, влагу и свежесть, их следует хранить в упаковке или в плотно закрытой посуде.

**Для упаковки используются:** полиэтиленовые пакеты, алюминиевая фольга, закрытые емкости для пищевых продуктов.

**Для упаковки не подходят:** упаковочная бумага, пергамент, вскрытая магазинная упаковка, бывшие в употреблении полиэтиленовые пакеты.

Для хранения продуктов используются изделия, входящие в комплект поставки, указанные в таблице 2.

**9.1.2** Жидкости следует хранить в закрытых сосудах, чтобы предотвратить повышение влажности в ХК.

**9.1.3** Неупакованными могут храниться фрукты и овощи, помещенные в сосуды 4 в соответствии с рисунком 1. При этом возможно образование конденсата на поверхности полки-стекла.

**9.1.4** Так как ХК предназначена для кратковременного хранения продуктов, рекомендуется периодически проверять качество хранящихся продуктов и придерживаться сроков их хранения.

##### 9.2 Замораживание и хранение замороженных продуктов в МК

**9.2.1 Для замораживания пригодны:** все виды мяса и птицы, все мясные продукты, рыба, овощи, ягоды, фрукты, выпечка, готовые блюда, молочные продукты.

**Для замораживания непригодны:** сметана, майонез, листовая салат, редис, редька, хрен, лук, чеснок.

**9.2.2** Чтобы создать благоприятные условия для обработки холодом, замораживаемые продукты целесообразно разделить на удобные при разовом потреблении порции и уложить в пакеты. Чем тоньше слой замораживаемого продукта (не более 3 см), тем интенсивнее замораживание, выше качество продукта и продолжительнее сроки его хранения. Упаковка должна плотно прилегать к продукту (в ней должно быть как можно меньше воздуха) и быть герметично закрыта резинками, пластмассовыми зажимами, липкой морозостойкой лентой и т.п.

На замораживаемые пакеты рекомендуется прикрепить карточки с информацией о содержимом и дате, до которой продукт

должен быть использован.

### **9.3 Приготовление пищевого льда**

**9.3.1** Форму для льда заполнить на три четверти питьевой водой и поместить на полку верхнего отделения морозильной камеры.

**9.3.2** Кубики льда вынимаются легче, если основание формы поместить в теплую воду на время от 3 до 5 секунд и затем, перевернув форму, слегка согнуть ее.

**9.4** Не рекомендуется:

– помещать в холодильник горячие продукты. Следует предварительно охладить их до комнатной температуры;

– замораживать повторно размороженные продукты.

**ВНИМАНИЕ! Соблюдайте сроки хранения замороженных продуктов, указанные на упаковке. Пиктограмма с информацией о сроках (в месяцах) хранения замороженных продуктов в домашних условиях размещена на двери МК.**

## **10**

## **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**10.1 Гарантийный срок эксплуатации холодильника 3 года.** Гарантия не распространяется на лампу накаливания, полку-стекло, пластмассовые изделия, входящие в комплект поставки в соответствии с таблицей 2, щиток декоративный, уплотнители и пластмассовые ручки дверей.

Гарантийные обязательства изложены в гарантийной карте, входящей в комплект поставки холодильника.

**10.2** В гарантийный срок эксплуатации проверка качества работы холодильника производится бесплатно.

Если в результате проверки недостаток холодильника не подтвердился, транспортные расходы оплачивает владелец по прејскуранту сервисной службы.

В случае возникновения недостатка из-за нарушений усло-

### **9.5 Размораживание продуктов**

**9.5.1** Существует несколько основных приемов размораживания продуктов в бытовых условиях:

– токами сверхвысокой частоты (СВЧ-печь). Качество размороженных таким способом продуктов самое высокое;

– в ХК. Такое размораживание благоприятно для сохранения исходных качеств продукта;

– при комнатной температуре. В основном используется для продуктов, подвергаемых термической обработке перед употреблением.

**9.5.2** Фрукты и ягоды размораживают в ХК на верхней полке или при комнатной температуре.

9.5.3 Овощи обычно не размораживают перед кулинарной обработкой: размораживание происходит непосредственно в процессе их приготовления.

**9.5.4** Готовые блюда (продукты, прошедшие кулинарную обработку) рекомендуется подогревать не размораживая.

вий эксплуатации холодильника транспортные расходы и ремонт оплачивает владелец по прејскуранту сервисной службы.

**10.3** Техническое обслуживание и ремонт холодильника в течение всего срока службы должны проводиться квалифицированным механиком сервисной службы.

**ВНИМАНИЕ! Требуйте от механика сервисной службы заполнения таблицы 5 по всем выполненным работам в период срока службы холодильника.**

**10.4** Сведения о местонахождении сервисной службы следует получить в организации, продавшей холодильник, а также найти в перечне сервисных организаций по РБ и странам СНГ, который входит в комплект поставки. Адрес сервисной службы должен быть указан в гарантийной карте при ее заполнении.

## 11 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ

**11.1** Упакованный холодильник должен храниться при относительной влажности не выше 80% в закрытых помещениях с естественной вентиляцией.

**11.2** Если холодильник длительное время не будет эксплуатироваться, его следует отключить от электрической сети, вынуть все продукты, разморозить МК, провести уборку камер. Двери после уборки оставить приоткрытыми, чтобы в камерах не появился запах.

**11.3** Транспортировать холодильник необходимо в рабочем положении (вертикально) любым видом крытого транспорта, надежно закрепив его, чтобы исключить любые возможные удары, перемещения и падения внутри транспортного средства.

**11.4 ЗАПРЕЩАЕТСЯ** подвергать холодильник ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.

**ВНИМАНИЕ!** Не перемещайте холодильник за двери, маску, ручки дверей и декоративный щиток в соответствии рисунком 8, чтобы не поломать их.

## 12 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

**12.1** Неисправности, которые могут быть устранены потребителем, указаны в таблице 4.

Таблица 4

ВОЗМОЖНАЯ НЕИСПРАВНОСТЬ	ВЕРОЯТНАЯ ПРИЧИНА	МЕТОД УСТРАНЕНИЯ
Не работает включенный в электрическую сеть холодильник, не горят индикаторы и лампа освещения ХК	Отсутствует напряжение в электрической сети	Проверить наличие напряжения в электрической сети, включив в сеть любой бытовой электрический прибор
	Отсутствует контакт между вилкой шнура холодильника и розеткой электрической сети	Обеспечить контакт вилки шнура с розеткой
Не горит лампа освещения ХК при работающем холодильнике	Перегорела лампа освещения ХК	Заменить лампу исправной в соответствии с разделом 13
Повышен уровень шума при работе холодильника	Неправильно установлен холодильник	Установить холодильник в соответствии с разделом 3
Наличие воды в ХК	Засорена система слива талой воды	Промыть систему слива воды в соответствии с 6.5
Повышена температура в камерах	Неплотно закрыты двери	Плотно закрыть двери холодильника
	Нарушены условия эксплуатации	Обеспечить выполнение 1.2, 3.1, 3.2
	Неправильно выбрано деление ролика регулировки температуры	Произвести регулировку температуры с помощью ролика в соответствии с 6.1.2

13.1 Для замены лампы освещения ХК необходимо:

- отключить холодильник от электрической сети, вынув вилку из розетки;
- отвернуть винт, демонтировать плафон в направлении стрелки в соответствии с рисунком 10;
- заменить лампу исправной, мощностью не более 15 Вт;
- установить плафон, завернуть винт.

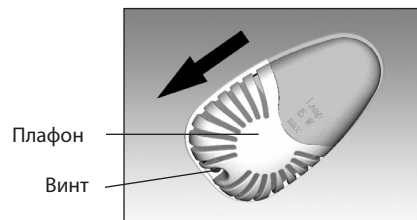


Рисунок 10 — Схема демонтажа плафона

14.1 Экологически чистые материалы, применяемые для упаковки холодильника, могут быть полностью переработаны и использованы повторно, если поступят на пункты по переработке вторичного сырья.

**ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям играть с упаковочными материалами, так как существует опасность задохнуться, закрывшись в картонной коробке или запутавшись в пленке.**

14.2 Холодильник, подлежащий утилизации, необходимо привести в непригодность, обрезав шнур питания, и утилизировать в соответствии с действующим законодательством страны.

14.3 Содержащийся в холодильной системе хладагент R600a должен утилизироваться специалистом. Необходимо быть внимательным и следить, чтобы трубки холодильной системы не были повреждены до утилизации.

**ПЕРЕЧЕНЬ ВЫПОЛНЕННЫХ МЕХАНИКОМ РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ  
ОБСЛУЖИВАНИЮ И РЕМОНТУ ХОЛОДИЛЬНИКА**

Таблица 5

Холодильник № \_\_\_\_\_

Дата	Выполненные работы	Фамилия механика	Подпись